

СӘИД РҮСТӘМОВ

Сүлгайы

(ФОРТЕПИАНО ИЛЭ
ОХУМАГ ҮЧҮН)



АЗӘРБАЙЧАН ДӘВЛАТ МУСИГИ НӘШРИЙЯТЫ
БАКИ — 1949

Республикада 1948-чи илдэ кечирилэн күтлэви
маңылар мұсабигәсіндә мұқафатланмышдыр

Премирована на республиканском конкурсе
массовой песни в 1948 г.

Редактор Б. ЗЕЙДМАН.

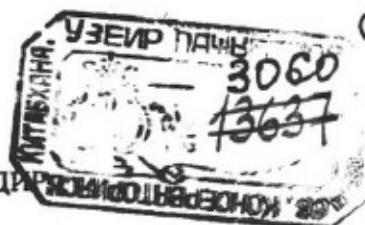
Тәрчүмәси Ю. ФИДЕРИНДИР

Рәссам К. КАЗЫМЗАДӘ

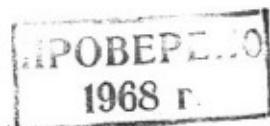


СУРЭЙЯ

Сөзләри ЗЕЙНАЛ ЧАБАРЗАДӘНИНДИ
Слова ЗЕЙНАЛА ДЖАБАРЗАДЕ



СУРЕЙЯ



Мусигиси С. РУСТАМОВУНДУР
Музыка С. РУСТАМОВА

Allegretto - ойнаг

f

tr

ff

tr

Гол чир — мәйиб сән тар — ла — я чы — хан — да, Сәс я — иы — лыр
Гор-до и-дешь по по — лю ты, славя труд. Слух о те — бе

mf

hər ma-ha-la Су-рэй-я. Яг пам — бы-ги бе-чэ — рэн — дэ,
всю — ду гре-мит, Су-рэй-я. Куд-ри хлоп-ка пыш-но выют — ся

йы-ган — да, Кэл — мэй-сэн неч за-ва-ла Су-рэй-я.
там и тут, Ра — дость тво-я всех ве-се-лит, Су-рэй-я.

НЭГЭРЛЭТ
ПРИПЕВ

Э-мэ-йин а — зад, Ди-лэ-йин а — зад, Ай эл —
Труд сво-бо — ден твой На зем-ле род — ной, Ты От —

лэр гы-зы, Бу шэн ёл — кэ-мин, Бэх - тэ-вэр гы-зы. зы.
чиш — ны дочь. Солн-це для те-бя Све-тил день и ночь. ночь.

Гол чирмәйиб сән тарлая чыханда,

Сәс яйылыр һәр мәнала Сүрәйя.

Де памбығы бечәрәндә, йығанда,

Кәлмәйәсән һеч завала Сүрәйя.

нәгәрәт: Эмәйин азад,

Диләйин азад,

Ай элләр гызы,

Бу шән өлкәмин,

Бәхтәвәр гызы,

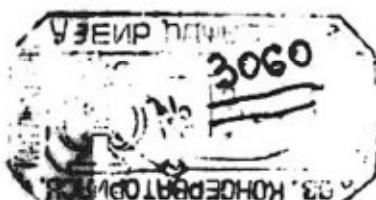
Гүдрәтиндән бу эл оба данышыр,
Колхозчулар мәһсүл үчүн ярышыр,
Тарлаларда тәр торпаға гарышыр,
Етмәк үчүн бу вұсала Сүрәйя.

нәгәрәт: Эмәйин азад,
Диләйин азад,
Ай элләр гызы,
Бу шән өлкәмин,
Бәхтәвәр гызы.

Нә хошбаҳтдыр бар етириб дәрәнләр,
Бу дүнядә азад өмүр сүрәнләр,
Дәшүндәки улдузуну көрәнләр,
Әһсән дейир бу чәлала Сүрәйя.

нәгәрәт: Эмәйин азад,
Диләйин азад,
Ай элләр гызы,
Бу шән өлкәмин,
Бәхтәвәр гызы.

* * *



Гордо идешь по-полю ты, славя труд.
Слух о тебе всюду гремит, Сурейя.
Кудри хлопка пышно выются там и тут,
Радость твоя всех веселит, Сурейя.

ПРИПЕВ: Труд свободен твой
На земле родной.
Ты—Отчизны дочь.
Солнце для тебя
Светит день и ночь.

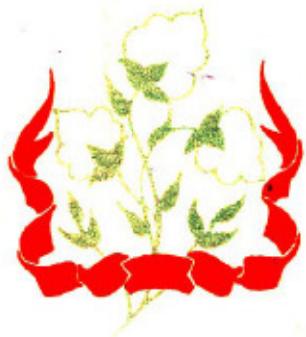
Доблесь твою славить готов наш народ,
За урожай бой трудовой он ведет.
Землю нашу орошают пусть твой пот.
В нашей стране труд знаменит, Сурейя.

ПРИПЕВ:

Тот, кто растит нам урожай—счастлив будь,
Ясен твой мир, подвиг велик, прям твой путь.
Видя орден, что украсил эту грудь,
Мы говорим: слава тебе, Сурейя!

ПРИПВВ:

1М 50Р



С. РУСТАМОВ

Сурейя

ДЛЯ ГОЛОСА С ФОРТЕПИАНО

АЗЕРБАЙДЖАНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
БАКУ — 1949